



Brahku Draudses Wekšwešis

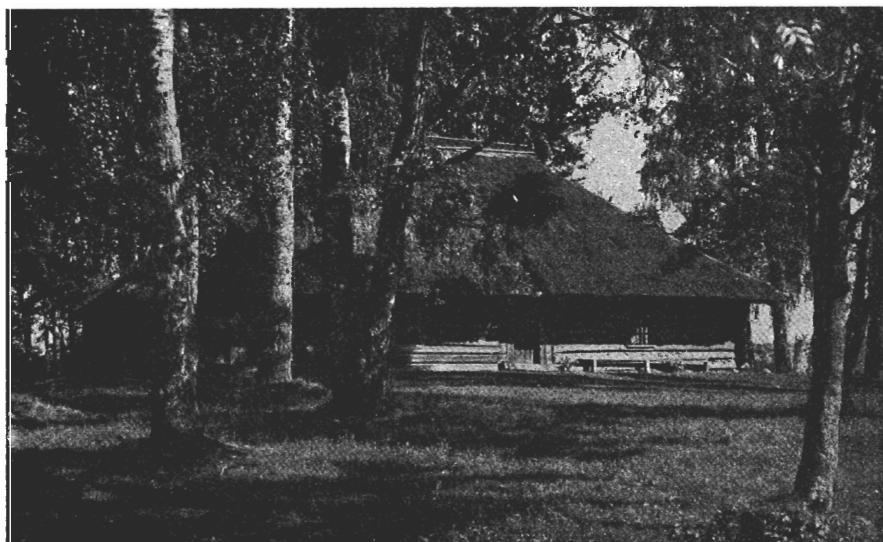
B-as Latv. ew. Brahku draudses laikraksts

Abonešanas maksa ar peesūtīšanū par gadu Lš 2.50, par 1/2 gadu Lš 1.30. Bej peesūtīšanū par gadu Lš 2.—, par 1/2 gadu Lš 1.20. Atšew. numurs makšā 20 šant. Wišt šūtījunt adresejami: Beedribai „Latw. Ew. Brahku Draudse“ Rīgā, Kaleju eelā 8, dš. 1. Šefoššs rehktis pastā Nr. 1567.

Nr. 7/8.

Julijs/Augustš.

1930. g.



Brahku draudšes luhgšanas nams Šepošš, Wežš-Šeebalgā.

Bateizibaſ liturgija Beſtitajam.

Roriſ.

ſkaiſtais Rungſ Jezu,
Wiſaſ paſaul'ſ waldneekſ
Deewa un Swehtmahraſ dehlſ!
Mihlejam tewi,
Godajam tewi,
Dwehſleſ preekſ un glahbejſ zehlſ.

Liturgſ.

Muſfu dwehſele ſlawè to Rungu, un muſfu garſ preezajaſ par Deewu muſfu Beſtitaju; jo weenſ behrnſ mumſ ir dſimiſ, weenſ dehlſ mumſ ir dotſ, un wal diba guk uſ wina kameeſcheem. Un wina ſauz: Brihniſchekſ, padomſ, ſpehfkſ, waroniſ, muſſchigaiſ Tehwſ, meera leelſ-ſungſ. Winſch ir Dahwida dſimuma ſafne, gaiſcha rihta ſwaigſne.

Draudſe.

Ziſ krahſchni rihta ſwaigſne lehz,
Kahdſ ſchehlaſtibaſ gaiſchumſ ſwehtſ
No Juhdaſ zelma zelſ!
Tu gaiſmaſ ſtarſ no Dahwida,
Manſ draugſ un leelſtungſ godibà,
ſirdſ tawu preeku ſmeklaſ.
ſchehligſ, wehligſ,
Wareniſ godà, taiſniſ fodà,
Leelſ un leižamſ,
Mihligſ, bagatſ, dſeeſmàm ſweizamſ.
Jezu zeeti tureſchu,
Kaſ man waitrak preeka dotu?
Meeru, preeku gaiſchumu
Winſch man ſneedſ kà dahrgu rotu.
Wiſſ manſ preekſ eekſch wina buhſ,
Muſſchigi winſch mihlo muhſ.

Roriſ.

Debeſu ſkaiſtumſ,
Semeſ godſ un gaiſchumſ
Ir pret tewi tihraiſ neekſ!
ſkaiſtaka nawa,
Gaiſchaka nawa
Kà manſ Jezuſ, draudſeſ preekſ!

Liturgſ.

ſlawetſ lai ir taſ Rungſ; jo winſch ſawu tautu ir peemeklejiſ un atpeſtijiſ. Zaur Deewa ſirdſ ſchehlaſtibu mumſ ir uſlehziſ auſekliſ no augſtibaſ, lai greeſtu

muſfu kahjaſ uſ meera zelu un dotu ſawai tautai peſtiſchanaſ atſinu, taſ ir grehku peedoſchana.

Draudſe.

Swehtſ preekſ man pilda dwehſeli,
Kad tawaſ ažiſ pilnigi
Redſ tumſà maldinatu;
Zaur tawu kruſta nopelnu
Un ſwehto preezaſ mahzibu
Eſ tewi juhtu ſlahtu.
Gani mani
ſalàſ plawàſ, rofàſ tawàſ
Dod man weetu,
ſauz man' drihſ, eſ labpraht eetu.
Ne pehž ſemeſ, debekſ wairſ
Dſihwodamſ ſche nejautaju,
Jezuſ gaiſmai weenigai
ſawà ſirdi daru mahju.
Winſch glahbj grehkà grimuſchu,
Jezu zeeti tureſchu.

Roriſ.

Muſſcham eſ Jezu
ſirdi paglabakſchu,
Muſſcham dwehſleſ nefakſchu.
Jezu, mehſ luhdſam,
ſawaſ winaſ kuhdſam,
Neaiſmirſti behrninu!

Liturgſ.

ſlaweta lai ir ta Zilweka Dehla godiba! Winſch ſehſch pee Deewa labàſ rofàſ, un winam ir padoti engelki un wareni un debekſ ſpehſki. Winſch ir taſ U un taſ D, taſ eefakſumſ un taſ galſ, taſ pirmaiſ un taſ pehdejaiſ un taſ dſihwaiſ.

Draudſe.

Ziſ loti taſ man' aplaimo,
Ka winſch, taſ ſwehtaiſ U un D
Man muſſcham buhſ par draugu;
Winſch atwehrſ ſawaſ debekſiſ,
Tur ſawu behrnu eewediſ,
Lai Tehwa godu raugu.
Amen, Amen!
Wainagſ glihtaiſ, apſolitaiſ,
ſewi tweru,
Drihſ to Rungu redſet zeru!

Sirds meers.

Sirds meers ir balsams dſeedinoſchs,
 Kas ſtipru dara wahju,
 Gaſch pakalnſch, no kura a3s
 Redſ tablës Beſtitaju.*) R. B.

Katram kriſtigam zilwekam jaepaſihſtas ar leelo Indijas apuſtuli Sadu-Sundar-Singu, tadehſ ka winſch ar ſawu darbu un Kriſtus apleezinaſchanu wehrſis uf fewi wiſpłaſchako uſmanibu. Uſtahnjot wina brihniſchſas dſihweſ apraſtu kahdam turpmakam numuram, tagad tit iſhumâ aiſrahdiſchu, ka apuſtula wahrdu Sundar-Singam peechſkhrufi kriſtigâ Ciropa un ka Londonâ ween pee wina kahjâm fehdejuſchi 700 deewbijigakee mahzitaji. Sundar-Singa dſihweſ ſtahſts ſtipri at-gahdina apuſtuli Pahwilu. Skolâ eepaſinees ar Jauno Deribu, winſch tai tomehr no-teitſi pretojâs un demonſtratiwi zitu beedru preeſchâ iſnihzina Jaunâs Deribaſ grah-mataſ, melledamaſ ſirds meeru budiſmâ. Kad to pehz ilgâm luhgſchanâm un zee-ſchanâm nepanaht, winſch nolemj patſ few laupit dſihwibu. Beidsamaſ kaiſligi ſir-ſniigaſ luhgſchanaſ brihdiwinam pa diweem lahgeem parahdaſ Kriſtus gaiſchais tehſ. Pirmo reiſ winſch uſlez kahjâs un raugaſ pehz neparafâ gaiſchuma, domadamaſ ka mahja aiſdegufeſ. Durwiſ atwerot, winſch pahrlleezinaſ, ka mahjâ wiſſ tumſchs un fluſſ. Tad winſch no jauna eeflehdbſaſ ſawâ iſtabâ un nogrimſt luhgſchanâ. Pehz brihſcha winſch atkal gaiſmaſ mahſona widû redſ mihleſtibâſ pilnu zilweka waigu. Domadamaſ, ka winam parahdaſ Buddha jeb Kriſchma, winſch grib meſteeſ uf waiga deewibu peeluhgt, bet te winam auſiſ ſkan wahrdi: „Ziſ ilgi mani tu wajaſi? Eſ par tewi eſmu miriſ, eſ par tewi eſmu atdewiſ ſawu dſihwibu! Winſch fazito nefaprot, bet peepeſchi pamana naglu rehtaſ ſawa debeſſ weeſa rokâs un atzerâſ par Jeſu, furu winſch lihdſ ſchim bij tit kaiſligi eenihdejiſ. Diſti ſirdi kuſtinatſ, winſch juht: „Jeſuſ naw miriſ, winſch ir dſihweſ!“ un triht tam pee kahjâm. Peepeſchi winſch ſajubt, ta uf winu liſht deewiſchka ſtraume un ka wina dwehjele pildâſ ar neap-raſtamu meeru un preeku. No ta brihſcha winſch ir apuſtuliſ wahrda pilnâ noſihmê. Iſſlehgſiſ no bagata mantojuma, atſturtſ no ſawejeem, pahrzeefſdamaſ neapraſtamaſ gruhtibaſ, winſch deenu un natti leezina par dſihwo Beſtitaju.

Sewiſchki wina ſirds meers, furu taſ wina deenâ eeguwiſ, naw ne dſeeſmâſ apdſeedamaſ, ne wahrdeem iſſakamaſ. Lauſim winam paſcham par to runat.

„Ta nebij eedoma, ko eſ redſeju. Preeſch tam eſ Jeſu Kriſtu eenihdeju un nepee-luhdſu. Ja eſ runatu par Buddha, tad waretu domat, ka taſ eedomataſ tehſ, jo biju paradîſ winu peeluhgt. Taſ ari nebij ſapniſ. Ja kahdſ nahſ no aukſtaſ wannâſ, tad taſ nefapno. (Pehz indeeſchu parahſchâ Sundar-Singaſ ap 4 no rihta bij nehmiſ aukſtu wannu, parahdiba no-tika ap 5 no rihta un ap 6 wajaſdeja gar tehwa mahju drahtſteeſ ahtrwilzeenam, ſem kura taſ bij nodomajſ beigt dſihwibu.) Ta bij dſihweſ iſhteniba, taſ bij dſihwaiſ Kriſtuſ. Winſch ſpehj eenaidneeku pahrlwehrſt par ewan-gelija leezineeku. Winſch man dewiſ ſawu meeru ne tit uf daſchâm ſtundâm, bet uf wiſeem teem 16 gadeem tahdu brihniſchku meeru, „ko eſ newaru apraſtit, bet par furu waru leezinat.“

„No zitaſ religijaſ nefpehja iſdarit daudſoſ gadoſ, to Jeſuſ iſdarija daſchâſ ſekundêſ. Winſch manu ſirdi peeſildija ar neiſſiſtſtoſchu meeru.“

„Telaiſchana wai grahmataſ, ne, Kriſtuſ patſ mani pahrlwehrta. Kad winſch man atflahjâſ, eſ redſeju wina godibu un ſi-naju, ka taſ ir dſihwaiſ Kriſtuſ.“

„Pirmâ naktſ, (kad tehweſ Sundar-Singu iſdſina no mahjaſ un mantojuma,) ko eſ leelâ aukſtumâ pawadiju ſem klajaſ debeſſ, man iſliſâſ breeſmigi gara. Eſ guleju beſ pajumta, badſ un ſlahpeſ mani mozija, mugurâ bij tit paſchâſ ne-peezeefſchamaſ drehbeſ. Bet eſ atzerâſ, ka neluhkojot uf wiſu to, meers un preekſ pildija manu dwehſeli. Droſcha ſajubta, ka manſ Beſtitajſ man tuwumâ, pahrlwehrta manâſ zeeſchanaſ par preeku.“

„Reiſ Tibetâ mani wehlu wakarâ iſdſina no ſahdſchâſ. Eſ atradu pajumtu kahdâ alâ, meſcha beeſumâ. Bij ſoti aukſtiſ — ſahdſcha atradâſ 13,000 pehdu pahrl juhraſ ſpoguli — un eſ nebiju ne-nekra ehdiſ. Wiſu natti eſ trihzeju un zeetu iſſalkumu un ſlahpeſ. Nebij ne-

*) Stat. Braſtu draudſeſ dſeeſmu gr.

weena, faš man palihdsetu. Tad eš řahfu Deewu luhgt, un manâ řirdi nahza meers, řo pařaule newar ne dot, ne nemt. Eš iřlihdu no alaš un nolauřu dařřaš řoka lapas — winaš bij zeetaš un beř řulaš, bet řristuš řlařtbuhtne mani pildija ar tiř řwehřlaimigu meeru, řa ari řřiř lapas man garřřoja. Nefad eš mahjâš nebiju ehdiš tahdu ehdeenu řa řřo.“

„Řad eš Nepalâ biju zeetumâ, tadehř řa řřudinajis ewangeliju, eš baudiju tahdu meeru, řahdu pařaule newar eedomatees.“

„Lai gan řahjaš un rofaš man bij wařřâš, tad tomehr man bij meers, řa man teeřřam liřâš debefš eřot wirš řemeš. řristuš bij pee manis pehž řawa řoliřuma: „Eš eřmu pee řumš lihdi pařaules galam.“ Pařaule uřluhřo toš, řaš řřo meeru řařuht par řuřřmotajem, bet ta ir pilna ihřte-

niba. Dřihwaiš řristuš war dot řřo meeru wajařřana un ĝruhtumâ.“

Ło pařřu meeru winřř řařuta, řad winřř jau minetâ pilřehta pilnigi řailš bij bluř eēřřořtoiš un dehřeš iřřuřza wina ařiniš. „Řirmajâ pušřtundâ eš domaju, řa taš ir ĝruhtš pařřbaudijumš, bet drihř mani pařřnehma tiř brihniřřřiř meers, řa eš řawaš meeřřiřaš řařpeš tiřřo řařutu. Eš newaru dřeedat, bet řřai ařumirřli eš newareřu řluřet; ĝruhtatajâ wajařřanaš brihdi eš řahfu dřeedat řlaiřtaš řlawaš dřeeřřmaš. Laudiš man řařija: „Lai nu tawš řehniřř řewi ĝlahbi!“ — Eš at-bildeju: „Zaur wina řehřlařřibu eš eřmu brihřš; man ir dwehřleš meers, řura řumš truhřřt. Tad mani mořitaji atřina, řa eš teeřřam řuhtoš laimigš“. Debefš meers ir řundar=řinga dřihweš řen-



Ĝadu=Ĝundars=Ĝinga un Ĝweedriřaš ew. lut. draudřeš arķibifřapš Ĝöderblomš.

tralais brihnumš. Winšch ir zilweta dšifako ilgu peepildijums. „Sirdš meers,“ šaka Sundar-Sings, „ir leelakais brihnumš šhini pašaulē; šho meeru mehš atrodam tikai eelšch Kristus. Winšch radijis širdi meera usnemšchanai, un širdš tikai tad buhš laimiga, kad meers to pilda“.

Starp leelajeem Kristus leezineefeeem ir maš tahdu, kaš širdš meera brihnumu tit dšiki pahrdšihwojušchi un tit noteikti ziteem šludinajušchi, kš šchis Kristus mahškeelis.

Rob. Behrsinšch.

Slawas himna.

Rš ehrgliš zeleeš dwehš'le mana,
Tew jašlawē ta Runga godš,
Kaš tewi wada, tewi gana,
No ka tew wišš papilnam dotš,
Šam dšeešmas dšeedi, kolleš šihgo,
Wer walš širdi pateizigo.

Tew, štiprais Deewš, lai muhšcham šlawā
Un pateiziba, teišchana,
Tu ešš weenš, un zita nawa,
Šam sem' un debešš padota,
Tew klaušā tahlumš, laišš un telpa,
Tew kalpo špehšš un šatra elpa.

Ša tawas mihleštibas wara,
Kaš muhšhu gaitāš parahdāš,
Ša nomirušchuš dšihwuš dara
Un kaušē širdiš ledaināš,
Pluštš šauššāš dšihšlāš špehka pluhtš
Un weegli šchirāš darbi gruhtš

Šo šarogu, šo tu, Rungš, špraudiš,
Mehšš weenteešigi šargāšim.
Mehšš weenu šinam: šawušš laudiš
Tu neatštahšš kš lihds šchim.
Ur tawām brunām kruhtšš mums šegta
Un tizib's leefma širdi degta.

Rob. Behrsinšch.

Wehl mani ilgu špahrnei plihwo.

Wehl mani ilgu špahrnei plihwo,
Wehl zeta bahka gaišchi deg,
Wehl meklejot man Deewu dšihwo
Kš šchaklašš štirnašš šahjašš tet.
Kad ir tašš laišš, kur ir ta telpa,
Kad šaušchami dwehšch wina elpa?

Šan tewi manu, tewi juhtu,
Šaut waigā tewi neredšfu,
Šet ihšti laimigš tad tit buhtu,
Ša tewi tuwat šatwertu,
Uš Šamāšku ja žekšch manš eetu
Un debeššš gāšmu širdi leetu.
Ešš meeru, ihštu meeru guhšchu,

Beidšot peewedu wehl weenu Sundar-Singa wahrdu:

„Eelšch Kristus ešmu atradiš to, šo induišms un budišms man newareja dot, proti meeru un preefu jau šche wiršš semeš!“
Uš to Šweedrijāš ew. lut. Šiftapš Šōd erbloms, kuru Sundar-Singa apzeemoja, peefihmē: „Meers ir religijāš galwenāš jehdšeenš, winšch ir pirmāšš un pehdejāšš kristianišmā!“

Par Sundar-Singu kristigai pašaulēi wehl buhšš daudšš jadšird. Literatura par winu angļu, wahžu un šweedru walodāšš ir milšiga.

Kad tewi buhšchu atradiš,
Kad redšetaju pulšā škuhšchu,
Šam tu reišš waigu atšlahjūš.
Tad tawā širdi dšiki grimšš,
Ešš debeššš laimei buhšchu dšimišš.

Rob. Behrsinšch.

Slawas dšeešma.

Tew šlawā, Šehwš, kaš muhšcham waldi
Par wišu pašaul's pašchumuš,
Tew šlawā, Dehšš, kaš mihtlo šaldi
Un peštš grehtošš grimušchu,
Tew šlawā, Šarš, kaš širdišš modi
Un semešš pišchkeem gāšmu dodi.

Šrihšweenigāšš, šaut širdšš tit praštu
Kš tewi deefgan godinat,
Šaut dwehš'le škaištus wahrdušš rastu,
Kš tewi teikt un žildinat,
Kš išteikt to, ka Šehwšš mums ešš
Un ehrgļa špahrneem behrnušš nešš.

Kriht gadušimti aišmirštibā,
Kš putni lido laikmeti,
Šet tawai leelai mihleštibai
Naw laišš, ne želi noteikti.
Ša weenmehr štarušš šemē raida,
Lai gabi nahšš wai eet, mums šmaida.

Par noštrahdato darba gaitu
Šee tawām šahjām leezameešš
Par noškaitito gadu škaitu
Šee širdšš tew tuwat teezameešš.
Kš šwehti tu, buhšš muhšcham šwehtitšš,
Un graudšš biršš šlonā šihršš un wehtitšš.

Rob. Behrsinšch.

Šlgāš.

Ne putnišch ešš, ne žihrulitšš,
Šet špahrne praša dwehšele,
Šai netihtšš semeššš tumšā šihteešš,
Šai augšchāšš gāšchā dšimtene.
Kur debeššš pašchumušš šlahwo šilšš,
Šur wināšš mahja, wināšš pilšš.

Gan wahjai meesai spahrnu nawa,
 Bet dwehselei, Tehws, dod toš man,
 Lai lido tà, kur tawa flawa
 No englu koreem muhscham fkan,
 Kur atpestitas dwehseles
 Sew ari sawus seebus nez.

Sad meesà buhdams fajutifchu,
 Zif leels tu debes sposchumà,
 Sad Jesu Kristu fapratifchu

Tà zeefchanà, tà godibà,
 Sad teiks man zeenigs Swehtais Garš,
 Ra es ar' wiha toka šars.

Ne putnifsch es, ne zihrutitis,
 Bet spahrnu prasa dwehsele,
 Lai netihf semeš tumfà tihtees,
 Lai augfchà gaischa dšimtene.
 Kur debes plaschums blawho silš,
 Tur winas mahja, winas pilš.

Dr. phil. et cand. theol. Alfreds Vipirs.

Religijas un filosofijas šawstarpejās atteezibas.

II.

Religijas un filosofijas atteezibas widus- un jaunlaikos un wina šafaru sistematiskais apluhkojums.

Brihwās sinatnikas pehtifchanas garu fludinaja renesanseš filosof. Renatus Cartesius (1596.—1650.), un Francis Bacon (1561.—1626.). Bet šhee jaunlaiku filosofijas geniale pioneeri tomehr bija pahrleezinati, ta wina filosofifkos usftatus warot šastanot ar kristigam mahzibām un ari Leibnizš (1646.—1716.) usfwer filosofijas un religifko atsinu eefpehjamibu un pat nepeezeefchamibu šawà flawenajà "Theodizejā" (Deewa attaisnoschanā), kurà wifsch mehginaja peerahdit, ta Deewa ešamiba un darbiba ir šawee-nojama ar pašaulē nowehrojamo nepilnibu un launumu un šawas monadu sistemās wirfotnē nostahda Deewu tà augstato, wifu wadošho un wišaugstato pirmmonadi. Negatiwu stahwofli pret katru positiwu religiju enem tà šauttee "deisti" Anglijā Cherbury + 1648 un Schafesbury + 1713, Rouffeau un Voltaire Franzijā un Lekfings Wazijā. Wini atšihst tikai dabifku jeb prahta religigij, kuras todols efot Deews tà pašales zehlonis. Bet šchis Deews neejauzas pašales gaitā, nerada brihnumš un ari neatflahjaš! — Pilnigi aptaro katru religiju konsekwentais materialisms un ekstremais positiwisms 18. un 19. gadušimtenos tā p. p. La Mettrie un barons Holbachs šawās grahmatās: "L'homme machine" (Zilweš maschina) un "Système de la nature" (dabas sistema) un wina pehznahzeji: wahzu materialisti un monisti: Stirners, Büchnerš, Feuerbachš un Haeckels un ari tà šauttee positiwisti: Comte, Düh-

ringš, Ostwaldš, Nietzsche un ziti. Pehz mineto domataju mahzibām ihštai filosofijai jabuhtateistifkai. Religija usftatama tà zilweku gara pahrejošha ilusija, maldu un mahru augliš, šas wadas no šnameem individualeem un sozialeem apstahkeem un mahffligi darinatš un eedwestš tautaino preesteereem un politifkas waras nešejem, lai tautas mafas turetš peenahzigā bijibā un galwenā kahrtā paklaušibā. Positiwas sinatnes nowedifhošot pee ateisma, Deewa noleegfchanas un pilnigas iktrās religijas isnihschanas. Pahri par wifseem šheem religijas apšarotajeem un naidneekem pazelas leelais wahzu filosofš Immanuelš Rants (1724.—1804.), kurš norobešchodams sinatnes un tizibas šferas atšihst abu diwu patstahwibu uu mehgina tās šastanot un ar šawu kritizifmu, tà wifsch patš ifteizas, dot weetu tizibai atmetot fiktiwu sinofchanu par tranzendentām leetām. Filosofija un wišpahri sinatne balstas uf objektibas domaschanas un logifkas atšinas pamateem un winas objektš ir peeredseš preefchmeti (die Gegenstände der Anschauung) jeb šenomenu pašale (die Erscheinungswelt). Religifka tiziba turpretim šatnojas zilwefa praktifkā šaprahta prašibās (in den Postulaten der praktischen Vernunft) un ir gribas wai populari runajot "Girdš leeta", bet ne teoretifkas prahtofchanas augliš. Religija efot nefas zits, tà muhsu peenahkumu atšihfchana par Deewa pawehlēm (die Anerkennung unserer Pflichten als göttlicher Gebote). Tadeht

ekfistejot tikai weena religija tihra saprahta robeschās (Religion innerhalb der Grenzen der reinen Vernunft), kāari fauzas weens no Ranta eewehrojamateem pehtijumeem religijas filosofijas laukā. Filosofija neko newarot apgalwot un isščkirt par religijas apšinas žentralo objektu t. l. Deewu, wina ešamibu un buhtibu, bet religija šawufahrt nedrihstot eerobesčot wai noteikt sinatnes pateesibas. Peeščheem usfkateem ari turas muhšlaktu nopeetnā sinatne, kura atsiht, ka šchis abas gara funkzijas eet harmoniski šawu zeku un wed zilweku us garigu pilnibu.

Apštatiušchi religijas un filosofijas atteezibu wehsturisko gaitu mehš tagad greesifamees pee šcho šakarū sistematiska apluhkojuma. Atteezibā us religijas un filosofijas apšinas šubjektu warešim teikt, ka religijas šubjektš ir tautas kolektiwais garš, kuršč zaur tradiziju usnem šentschu atsihto un fopto religiju un basnijas dogmas, paraščas un kulta formas. Surpretim filosofiskaš apšinas šubjektš ir indiwiđualas personas garš! Katrai filosofiskai mahzibai ir šaws filosofš un šchis mahzibas parasti ari teek apsihmetas ar to filosofu wahrdeem, kuri tās rabiušchi. Tā peemehram mehš runajam par Demokrita materialismu, Platona idealismu, Dekarta dualismu, Spinosas panteismu, Ranta kritizismu un Hegeļa panlogismu. Bes šchaubām ari wehsturiskām religijām ir šawi dibinataji tā p. p. Buddha, Muhamedš, Konfuzijs, Kristus, bet wina ešpaids attarajas ne tik daudš no jaunu religiju prinzipu uštahdiščanas, žif no wina ihpatneja praweetiski apšaidrotā gara un personibas!

Pahrejot pee jautajuma noskaidroščanas, no kahdeem pamateem isaug religija un filosofija, mehš sinam — jo to mehš katrā brihdi waram nowehrot pee fewiš pašcheem — ka filosofija isaug un isweidojas no muhšu gara metafisiskaš teekšmes, isfkaidrot un šaprašt pafaules wifumu, aptwert ar prahta absoluto, dabuht atbildes, metodiski pamatotas un kritiski pahrdomatas, us zilweka gara muhščigajeem jautajumeem. Bet religija isaug — tā mehš to ari waram nowehrot pašchi pee fewiš — no ilgām pehž pestiščanas

no šaunuma un grehšeem, no šlahpēm pehž apškaidribas un šwehtlaimibas, no ilgām pehž weenoschandš ar Deewu, to tik škaiti isteiza Šw. Augustins šawās „confessiones“ usrunadams Deewu šefošcheem wahrdeem: „Tu nos creasti ad Te, et cor nostrum inquietum est, donec requiescat in Te!“ (Tu, Deewš, muhš eši wadijš us Tewi, un muhšu širdš nerimstas, eekams tā neatdušas eekšč Tewiš“). Tā tad religija ir šwehtuma un Deewa mekščana un dsihwe eekšč Deewa. Zilweka dwehšele newar un ari negrib dšihwot bes tizibas, bes eekpehjas mišlet un peeluhgt kaulto wišpilnigako un wišlabato, tā neapmeerinas ar šawas empiriskaš buhtibas ušturesčanu, nedš ari ar dabas tehnisku pahraweščanu, jeb ari ar lepnu dšihwi un komforta haudiščanu. Šchi dwehšele ir, kā apologeti teiza „anima naturaliter christia“ (dabiski wadita us kristlgo tizibu), ta wihtdama šchai pafaule, kur wišš tik ahtri paeet un teek ašfrauts išnizhibas un pahrawehrtibas štraumē, teežas pahri šchām empiriskām leetām us tranzendentalu buhtibu. Bet filosofija ir prahta funkzija un runā us zilweka prahtu; winas usdewums ir: šneegt zilwekam pilnigakāš domas un škaidribu par pafaules un dsihweš muhščigām miškām un problemām. Surpretim religijas usdewums ir: šneegt zilwekam spēhku dšihwot un mirt eekšč Deewa, west wina us šwehtu dšihwi, radit eekšč zilweka tizibu us Deewu kā pafaules un dšihweš raditaju un waditaju, tizibu us labā uswaru par šauno un pafaules galigo atpestiščanu. Šamdeht ari bes nošlehpuma (misterijas) apšinas naw religijas. Religija, kuras šaturs buhtu prahtam škaidrš, wairš nebuhtu religija. Šamdeht tā šaultā „prahta religija“ naw nekahda religija, bet tikai „prahtojumš par religiju“. No religijas protams štingri jaiščkir dogmatiska teologija un basnijas mahzibas un simboli, kuri ir tikai reflešjas par religiju un winas sistematizacija. Teologija ir tahda pat sinatne tā p. p filosofija un žitas sinatnes ar wehsturistu, dogmatisku aprakstu. Bet religija ari naw, tā Šopenhauers domā, kahda „tautas

metafisika^a, lai gan winâ ari ir sinamas metafisikas patefibas un domas, un sawukahrt filosofija naw „inteligenta zilwefa“ religija, jo wislabaki isstrahdatee jehdseeni par Deewu, wina buhtibu un atteezibam pret zilwefu un pasauli, nefatur fewi nefahdas religijas. Bes tam beidsot jafaka, ka dsilus un pa-

reisuus spreedumus par Deewu un religijas buhtibu war ustahdit tikaitas, kas dsili religiosi juht un domâ. Ras naw pahrdomajis fwehtumu, tas ari newar pareisi runat un spreest par to, jo tas runatu tapat nepamatoti un nepareisi ta atls par krahfam.

Rob. Behrsin#3ch.

Zela swaignes weenam pusmehnesim.

1.

Lasit: Paww. wehst. rom. 8, 12—17, Mat. ew. 7, 13—23. Apust. b. 16, 16—32. Mat. 12, 46—50.

Augstiba un godiba ir wina preekschâ, spehst un glihtums wina fwehtâ weetâ. Daw. ds. 96, 6.

Sew flawa, Sehws, kas muhscham waldi
 Par wifu pasaul's plaschumu,
 Sew flawa, Dehls, kas mihle faldi
 Un pesti grehkos grimuschu,
 Sew flawa, Gars, kas sirdis modi
 Un semez pihschleem gaifmu dodi!

Abrams gaidija us tahdu pilsehtu, kam
 stipri pamati un kam zehlejs un ustais-
 tajis patz Deews. Wehst. Ebrej. 11, 10.

Ar Deewu weenots — pehrkons ruh3,
 Man patwehrums pee wina kruhts;
 Winsch kustu man no pleza nem
 Un rahda ihsto tehwa sem'.

2.

Lasit: Daww. ds. 50, 1—15. 23. Weht. 1. weht. 5.
 Ras par truhzigo smejas, tas saimo
 wina raditaju; un kas par wina nelaimi
 preezajas, tas nepalikz nefodits. Gal. kat. w. 17, 5.

Nu tad juhs, Kristus lozekli,
 Nu wina dahrgi pestiti,
 Es juhs ta brahtus mihstochu
 Un Deewu par jums peesaukschu.
 Mans Jesus ar ta darijis,
 Ehdj nahwei mani mihlejis.

Swehtigi ir tee schehlsirdige, jo tee
 schelastibu dabuh3. Mat. 5, 7.

Dod, lai es ziteem daru,
 Ra tu man darij3, Deews,
 Sos wifus mihlet waru
 Bes wiltus, it patef',
 Fweenam labu daridams,
 Lai draugs, wai naidneeks buhtu,
 Lai fwech3, wai pasihstams.

3.

Lasit: Rom. 5, 1—11. 2. Weht. weht. 1—11.

Kedji, to wifu Deews dara ar katru
 diwas wai trihs reisas, lai winsch wina
 dwehsell atgreetu no pasufchanas un ap-

gaifmotu ar dsihwajo gaifmu. Jib. 33,
 29—30.

Ras Jesus mihlestibu juht
 Un wina laipnibu,
 Sit tahds war ihstu meeru guht
 Un debes lihgmibu.
 Just mihlestibu deewischu,
 Ras nahwe fpeh3iga,
 Un stais us leelo Zeeteju,
 Luf, ta ir laimiba.

Ram auffsdsirdet, tas laidsird. Mat. 13, 9.

Par Jezu wifu atdodu,
 Wif3 zits preeksch manis neek3;
 Ra wina kustu usnemu,
 Sas ween mans gods un preek3.
 Es dsihwoju, taf ne es patz,
 Ar Jezu faweenots.
 So newar aptwert meefas praht3,
 Bet tijibai tas dot3.

4.

Lasit: Paww. wehst. Rom. 6, 1—11, 2 Weht. weht. 12—21.

Ras sawus pahrkahpumus apflahj, tam
 tas neisdofees; bet kas tos issuhd3 un
 atstahj, tas dabuh3 schelastibu. Gal. kat. w.
 wahrdi 28, 13.

Noleefat pee Jesus kahjam
 So, kas gul sirds dibina,
 Suhdfat sirschu manitajam
 Grehtu, kas juhs samaita.

Weseleem ahsta newajaga, bet ne-
 weseleem. Mat. 9, 12.

Uf ta Jehra dibinajas
 Wifa mana zeriba,
 Sirdis grehzigas un wahjas
 Jglahbis winsch Wolgata.

5.

Lasit: Paww. weht. Rom. 6, 12—23. 2. Weht. weht. 2, 1—9.

Un Juhda behrni un Israela behrni
 fapuljinafees kopâ un turefrees pee wee-
 nas galwas. Dsej. 1, 11.

Kung3, weeno, spirdini un modi
 Wir3semez wifus kristitus,
 Un wiseem staidri fajust dodi
 Ra Kristus mefle greh3neekus.

Tu Dahwida dehlš, apšchelojees par
mani. Luf. 18, 39.

Naw žitas pestičanas mums
Rà Jesus weenigi,
Winfch muhfu pils un patwehrumš
Un zešč uf debesi.

6.

Lašt: Pahw. wešt. Rom. 7, 7—25. 2. Weht.
wešt. 3, 1—9.

Tadehl ka tawa firdš ir kluwufi miħfta
un tu efi pašemojees Deewa preeščā,
kad tu đsirdeji wina wahrduš, un efi manā
preeščā raudajis, tad eš tewi eřmu pa-
klaufjiš, řafa taš Rungš. 2. Lašt. gr. 34, 27.

Meers un preešč pilda kruħtis,
Delbets greħts mans un laħts;
Soda rakts řapleħts, řudiš,
Zaur ko pořta eš gaħtis.

Redři, taš Deewu luhđf. Upuřt. dr. 9, 11.

Tad eš uf řawu Rungu kleeđfu:
Tehwš, řehlo manu dweħfeli!
Tam řirdi, rořas pretim řneedfu,
Raš taiřniš, řehligš muħřigili!

7.

Lašt: Pahw. wešt. Rom. 8, 1—17. Dahw. đf.
119, 129—144.

Un mellejeet taš pilřehtas labklačřa-
nos, řurp eš juħš eřmu liziš aiřweřt, un
peeluhđset to Rungu winas dehl, jo kad
winat labi klačřees, tad ir jums labi
klačřees. řerm. 29, 7.

Ne pařču řpeħkeem tautu glahřim,
Nedř pařči řpeħřim pařtahwet,
Bet Deewu luhgt meħš neatřlahřim,
Lai winřch mums pařħđf uřwaret
Řur tautā mořtas luhgřčan's garš,
Řur atmoda, řur pawařarš.
Eš eřmu ar tewi, un neweens nezelfees
přet tewi, řaunu tew darit, jo man ir daudř
lausçu řřini pilřehtā. Upuřt. dr. 18, 10.

Tu řauso druwu atfal řlaki
Ur řawu đřiřwo uhđeni,
Tu tuřřneři man aku rafi,
Rad řpeħři řuda aiřlauřti.
Tu preeřtahjeeš pee wahřgā gultaš,
Uř peeri roku řiki tam,
Tu wilři ahrā wiřaš bultaš
No wina bruhžem řweħlořřam.

8.

Lašt: Pahw. 1. wešt. Řor. 10, 1—12. Upuřt.
dr. 17, 16—34. Mat. 13, 44—46.

Eš peħž tewiš eřmu řřatijeeš, řribedams
redřet řawu řpeħfu un godibu. Dahw. đf. 63, 3.
Rad klufa prařtā apžeru,
Tehwš, řawu wiřřpeħřibu,
Un gudřibu un padomu
Un řweħto miħleřtibu,

Uř brihnumeem tad neřinu,
Rā iřteřt řawu godibu,
Mans Deews un Rungš un glahřejš!
Pilřehtš, řaš řtaħw řalnā, newar buħt
pařleħřtš. Mat. 5, 14.

Tu řweħtitaiš, řaš řpahřnus pleħti
Paħř teem, řo řemes behđas řpeeřch,
Taš dweħfeleš ar meeru řweħti,
Raš pateřřibaš labad zeřřch,
Tu toš, řaš maľbaš, maħjāš wadi.
Zaur tuřřneři teem řeku řahđi.

9.

Lašt: řal. řaf. w. 3, 5—25. 2. Weht. wešt.
3, 10—18.

Wini iřbrihneřeeš un biħjeeš par wiřu
to řabumu un wiřu to meeru, řo eš teem
dořču. řer. 33, 9.

Nu Amen! Lai taš noteeř tā
Rā řristuš wahrđš to leezina!
Řirdš drořřa, wiřaš řaiřeš řuhđ,
Řahđš řpeħřš řit řiziba řar buħt
Wina řehlařřiba paleeř uf řadu řadeem
pee teem, řaš winu biħřtaš. Luf. 1, 50.
Deews uřřizams!

Winfch weenmeħř tuwu mums.

To weħro dweħfele.

Tam uřřiřet lai řweħřtš tawš peenahřumš
Un meħřřiš pařaulē.

Pee wina kruħtis tu řpeeřteeš đřiħřřti,
Winfch netauš, lai tu rořaš řliħřřti,
Deews uřřizams!

10.

Lašt: Pahw. wešt. Rom. 8, 18—30. řaħn.
paraħđ. gr. 1, 1—8.

Lai winřch to řuhđř tam Rungam; lai taš
wina iřraun uf iřglahřbi, řa tam pee wina
ir laħř prařiřš. Dahw. đf. 22, 9.
Meera, řirdš, weħř đřiřwš tawš Deews!
Winfch neřad naw miřteeš
Tewi, wahju, apřweħřti,
Tehwa řirdi paraħđit.

Řatra ĝruħta zeřřřana
Řlahřefot muħř paħřbauda,
Řweħřřiba nahř peħžřalā.

Meħš řinam, řa eřam no nahweš paħř-
řelti uf đřiřwibu, řapeħž řa meħš miħř-
lejam braħřuš. 1. řaħn. wešt. 3, 14.
Mums wiřeem ir weens Rungš un Deews,
Meħš wiři weena řaime,
Un řalpot braħřim, tuwařam,
Řř muħfu godš un laime.

Wai man ween řeme auřřuš neřř?
Ne, tuwařš Deewa behřnš řā eš.

11.

Lašt: Pahw. wešt. Rom. 8, 31—39. řaħn.
paraħđ. gr. 1, 9—20.

Winfch řuhřřia řawu wahrđu un toš
đřeedinaja. Dahw. đf. 107, 20.

Noleetat pee Jesus kahjäm
To, kas gul firðs dibenä,
Suhðfat firfchu manitajam
Grehku, kas juhs samaitä.

Öwehtigi tee, kas garä nabagi, jo de-
befu walstiba wineem peeder. Mat. 5, 3.
Bet ja es Kristu atfiht fpehju,
Un dñli firdi nefu to,
Sad gaifma pilda behdu leju
Un kleeðe tumfsu fchaußmigo,
Sad fajuhtu, tahðs zeenigß esu,
Man dñihwei rodas mehrkis fwehtß,
Es weegli fatru naftu nefu,
Un dñihweß dahrsß man rosem fehtß.

12.

Laßt: Pahw. weßt. Rom. 10, 1—17. Jahñ.
par. gr. 2, 1—7.

Schee laudiß nahf pee manis ar fawu muti
un godina mani ar fawäm luhpäm, bet winu
firðs ir tahlu no manis noft. Ef. 29, 13.
Es wehlu tewi mihlet fahku,
Manß flaidrais debefß atspihdums,
Es agraf nesinaju afu,
Rur fmetams meers un atspirgums,
Bet tas man fahp, es noftumftu,
Ra wehlu mihleju.

Sad nu peemini, no fa tu efi atritiß,
un atgreeses un dari pirmos darbus.
Jahñ. par. gr. 2, 5.

Suwaf pee Deewa kluht
Sirðs ilgojas;
Rad fpehtß un fpirgtums suhð,
Birft aßaras,
Sad weena zeriba
Wehl mani meerina:
Suwaf pee tewiß, Deewß,
Suwaf aifween!

13.

Laßt: Jahñ. 15, 1—6. Dahw. ðf. 133. un 134.
Jo tu neefi tahðs Deewß, kam besdee-
wiba patihf; kas ir launs, tas pee tewiß
nepaleef. Dahw. ðf. 5, 5.

Uziß tumfschu fegu klahtas,
Samaitataß,
Nejuht tawu gaifchumu.
Lai täß tumfa nepaliktu,
Gaifmä tiftu,
Dod tam fawu fpodrumu.

Ja mehß stiaigajam gaifchumä, it fa
winfch ir gaifchumä, tad mums ir fadrau-
ðfiba fawä starpä. Jahñ. 1. weßt. 1, 7.

Uf brahlu fabeedribu
Mehß rokas fneedsamees,
Uf Kristus mihlestibu
Rä flinti balstamees.
Muhs Kristus kopä fehjis,
Tä karogß pahr mums zeltß,

Un aßinß, fo winfch lehjis,
Ir muhsu gods un selts.

14.

Laßt: Pahw. weßt. Rom. 11, 1—8; 11—24.
Dahw. ðf. 119, 145—160.

Ufuhfo manas behðas un manas moßas,
un peedodi man wißuß manus grehkuß.
Daw. ðf. 25, 18.

Uf tä Jehra dibinajas
Wißa mana zeriba,
Sirðis grehzigas un wahjas
Ißglahbiß winfch Golgatä.

Deewa Dehla Jesus Kristuß aßiniß muhs
fahfihfta no wißeem grehkeem. 1. Jahñ. w. 1, 7.

Ezigß esmu, tadehf gribu
Gremdetees tai awotä,
Kas zaur Deewa fchehlastibu
Bluhft no frusta Golgatä;
Tadehf teizu Deewa Jehru,
Kas par mani nomiriß,
Manas dwehfles fahpju mehru
Nahwë eedams tutfchojis.

15.

Laßt: 1. Pahw. weßt. Korint. 12, 1—11. Luf.
19, 41—48. Apult. dr. 20, 17—38. Mat. 23, 34—39.

Slawë to Rungu, mana dwehfle, un
wißß, kas eelfch manis ir, wina fwehto
wahrdu. Daw. ðf. 103, 1.

Teizeet, juhs laudiß, tä Runga wahrdu,
Sihmes winfch dar' un brihnumuß,
Teizeet if katris ar fawu kahrtu,
Wißeem, kam dwaßcha, dseadat buhß.
Zilwefa behrns lai teiz, zif war
Sehwu un Dehlu un Öwehtu Gar'.
Uleluja, aleluja!

Pee tam wißi nomanis, fa juhs efat
mani mahzekli, ja jums ir mihlestiba fawä
starpä. Jahñ. 13, 35.

Kopjat mihlestibu fwehtu
Dñihweß zeku stiaigajot,
Lai par fawu brahli fpehtu
Dñihwibu mehß labpraht dot.
Tahda mihlestibas ðfina
Jesus firdi pildija,
Efat zeenigi tad wina,
Kas par brahkeem nomira.

P e e s i h m e. Wezäs Brahlu draudfes
jau no feneem laifeem mehðfa ufftahdit
loßunguß jeb zela swaigßnes katrai gada
deenai. Bef fwehtu rakftu laßfchanas
newar buht tuwoßchanas Deewam un Pe-
ffitajam. Ufihmetas bihbeles weetas no-
peetni jalafa un japahrdomä, ußraßtitee bih-
beles panti un dseefmas ðfili jafpeefch firdi.
Buhtu patezigß, ja brahli manpar fchlm
zela swaigßnem rakftitu fawas domas.

Pax Vobiscum. (Meers ar jumš).

No H. Drumonda.

No angtu wal. tult. J. A. Schmits.
(Weigas).

Motto: Mateus XI, 28—30.

Nasta nošihmē — juhgu.

Wehl atleek weenu leetu nošlaidrot. Aif wahrdeem: „Mahzatees no Maniš“, Kristus eemet weenu deesgan fawadu no-teikumu: „Nemeet Manu juhgu uf fewi, un mahzatees no Maniš“. Ja wiš eepreefch fazitais ir pateefiba, kamdehł Kristus fawz to par juhgu? Kamdehł, folot meeru, Wifch ar nahfofcho wahrdu tuhlin min „nastu“?

Wai tad křiftigā dšihwe galā naw tiftai papildu nasta jau tā leelajam dšihweš postam, tā to winas pretineefi apgalwo? — Sewifchki fihła peenahłtumu ewehro-fchana, nodofchanās bafnizās zeremoni-jām, gruhta eerobefchofchanās un iffleh-gchanās no wiša, kaš ir dšihwē jautrš un břihwš? Wai dšihwe naw jau tā deesgan fmagu an behdu pilna, ka tai wajag wehl leefu nastu ufwelt.

Jr teefchām pahrsteidsofchi, ka tahdš fchi weenfahrfcha teifuma pahrpratumš warejīš zeltees. Wai juhš jel reif efat pahrdomajufchi, kahdš ir juhga ihštaiš noluhfš? Wai taš ir tiftai nasta tam dšihwneefam, kaš to neš? Ne, glufchi otradi. Taš ir wina nastas atweeglina-fchanai. Rautkahdā zitadā zelā peefłip-rinataiš arłš wehršim buhtu teefchām neweltamš. Tiftai fchīš winau peemehro-taiš juhgš jeb rihki dara to weeglu. Juhgš naw moku instrumentš, taš ir fcheh-laftibas instrumentš. Taš naw laun-prahłtigš ifdomajumš, lai darbu padaritu gruhtu, taš ir laipnigš eefahrtojumš, ar to fmagu darbu padara weeglu. Sa noluhfš naw fagahdat zeefchanas, fahpeš, bet zeefchanas aiftaupit, mafinat. Un tomehr laudiš runā no Kristuš juhga itka taš buhtu wehrfiba un ftataš uf teem, kaš to ufnehmufchi, ar nofchełfofchanu. Paaudfchu paaudfem mums ir tiziš fpre-dikōtš par Kristuš juhgu, gan ar preeku ufšwerot wina fchaurās prařibas, gan meflejot fchajās prařibās wina Deewibas pařihmeš, gan to attaiřnojot un mafinot, gan mums apgalwojot, ka — kaut ari patš par fewi fliftš, taš neefot falihđfi-namš ar křiftigās dšihweš pořitiwām fweh-tibām. Žit daufuš, fewifchki no jauna-jeem, fchīš pahrprařtaiš teizeens ir uf wi-

feem laifeem aifđfiniš no Deewa walřti-baš. Kur domats Kristu darit peewilzigu, taš padara Winu par darba deweju, fa-fchaurina dšihwi fihkeem eerobefchojumem, prařa pařchafleegfchanoš, fur tahdš naw wajadřigš, nořtahda pořtu titumibaš weetā, atřauzotees uf ta, ka taš efot Kristuš juhgš, bet dwehfeleš laime teef eefaitita kā nošeedřiga, tamdehł ka tā fchad un tad no tā ifwairas. Behž řchitā ufřkata kři-řtigue zilweki, wišlabakā gadijumā, ir ti-kai nošpeedofcha liktena upuri, winu dšihwe ir fodš; un winu nahfofchās dšihwibaš zeriba teem jařamafkā ar garo možeklu dšihwi řchint pafaulē.

Šchīš pahrpratumš radeeš, nemot te wahrdu „juhgš“ tahdā pat jehđseenā kā teitumos „sem juhga“, wai „neš juhgu fawā jaunibā“. Bet Kristuš lihđřibā taš naw romeefchu fareiwja „iugum“, bet auř-rumu femneeka weenfahrfchais „fliftš“ jeb „wehrfchu rihki“. Se ir domati taiřni tee toka rihki, kahduš Winam beefchi nah-zees, domajamš, pařcha rořam taiřit galb-neeka namdara darbnizā. Wifch finaja labi řarpibu řarp lihđřenu juhgu un ne-lihđřenu gludenu juhgu, flikti peemehrotu juhgu; un Wifch finaja, ko řchi řarpiba nořihmeja tam pažeetigajam dšihwneefam, tam řchīš juhgš bija janes. Nelihđřenaiš juhgš berfeja, rihweja un darija nastu fmagu; gludenaiš juhgš nedarija neřahđas fahpeš un nasta bija weegli wełfama. Šlitti peemehrotee rihki bija pořtš; labi peegulořchais juhgš bija „weegłš“.

Un kaš bija ta „nasta?“ Tā nebija neřahđa fewifchka nasta, kaš křiftigam buhtu janes, neřahđas ihpařchāš zeeřcha-nas, kaš weenigi křiftigam zilwekam japa-neš. Taš wiřeem bija janes. Un taš bija weenfahrfchi dšihwe, pate zilweku dšihwe, tā kopigā dšihweš nasta, kaš wi-feem janes few lihđš no řchubpula lihđš kapam. Kristuš redfeja, ka zilweki uf-nehma dšihwi tā zeeřchanas. Dařchūš ta nogurđinaja, dařchūš tā peewihla, wiřeem ta bija — žihna un zeeřchanas. Pafaulēš gruhtakā miħkła bija, kā řcho dšihweš nastu panest. Un taš ir neatřiřinatš pa-faulēš problems wehl řchodeen. Bet Kři-stuš te dod řchi problema atriftnajumu:

„Neseet to tà, fà es to daru. Usneemet dshwi man lihdfigi. Skatatees us tà no mana weedofka. Istulkojat to pehz ma-neem prinzipeem. Usneemet manu juhu un mahzatees no manis, un juhs to at-radiseet weeglu. Jo mans juhgs ir weegls, darbojas ehrti, labi usgl uf plezeem, un tamdehl tas ir weegls.“

Se naw nefas fajit, fa religija at-fwabinàs zilweku no nastàm. Tas no-sihmetu, atfwabinat wina no dshwes, jo dshwiba pate fchis nastas usleef. Kristigums tikai apfola darit fchis nastas panefamas. Kristus juhgs ir weentafhrschl wina noslehpums zilweku dshwes atweeg-linafchanai, wina rezepete labafam un laimigafam dshwes weibam. Zilwefi pee-luhdsas darbam un pafaules fpeedeenam neweifli, nedabifli. Rihfi, furus tee uf-nemas, ir nowezojufchees. Ur nelihdsenu, slikti peemehrotu silfpi pat wislabafà gadi-jumà, fagahdàs zilwekeem nepanefamu berfeschanu un fpeeschanu, ja tas tiks usliktis fakla juhtigafà weetà; un fchahdu kairinafchanu ilgaki turpinot fchi fajuhtha peenemas lihbf beidsot wisf organifms ir nerwofis un fahpigs.

Schis ir pirmzehlonis stary zitu tà fauttai „juhtelibas“ flimibai, fas — nefkatotees us fawu newainigo nosaufumu ir weens no galweneem nemeera awoteem pafaulè. Juhtelibai, reis wina top kronifka, ir eefchfigàs fajuhthas flimigais stahwofliis. Tas ir patmihlibas wisaf-kais eekaufums; pafchlepnuma fchautene ar uswilktu gaili. Weenigais glahbinfch te ir — nowirfit fcho juhu us zitu weetu; gahdat lai zilwefi un leetas nahf ar mums fatarà zaur fahdu muhf u dabaš jaunu, warbuht wehl neleetotu, dafu; tapt laipneem un firds femigeem, famehr wezà daba ais neleetofchanas fastingst un pamirft. Tas ir kristiguma fkaiftais usdewum, peemehrot dshwes nastu teem, kaut ta janes, un — tos nefesjus tai nastai. Zur ir pateefi brihnifchfigs ahrtneezibas lihdsekliis dahwana. Bef fa zilwefi dabai pahri daritu, tas to peemehro dshwei; to fakkano ar apfahrtini un pazel toš, fas pafaules nogurumà un putekfos nowahr-gufchj jaunà dshwes gobibà. Weenigi, dshwes ifredfchu mainà un pahrgrosot leetu atteezibas, zilwefi ruhpu atweeglo-fchana ir winas fewifchfà funkzija. Nastas fwars atkarajas no semes peewilfchanas fpehfa. Bet peenemfim, fa fchis peewilf-chanas fpehfs tiktu atnemtš. Weena tonna us fahdas zitas planetes, fur fchis peewilf-

fchanas fpehfs ir mafats, nefwehrs ne-pustonnaš.

Kristigums nu luhf atkem semes pee-wilfchanas fpehfu, un tas pamasina zil-wefu nastas. Tas dara toš par zitas pafaules pilfoneem, fas fwehra tonnu wehl wakar, fchodeen ne-pustonnaš. Un tà nemas negrofot zilwefi ahrejos ap-fstahklus, weenigi dodot winam pafchafu redses apjomu un zituis dshwes wehrtibu mehruš, tas pahrmaina wifu pafaules iffkatu.

Kristigums tahds, fahdu Kristus to mahzija ir tà pateefigafà dshwes filofofija, fahda kad jel fludinata. Bet runajot par kristigumu peeluhfofim, fa mehs tur do-majam Kristus kristigumu, zitadi tas war-buht wai nu tikai pafakkehmojumš, wai pahpratumš wai ari tikai ihfredfigs wirs-pufes istulkojumš, kam naw zeribu us pa-nahkumeem un rezultateem. Bet us Kri-stus zela katrs, fas winfchj ari nebuhtu un zaur fahdu afaru eeeju tas ari ne-buhtu gahjis, jeb buhtu wehl jaeet, fchaj zela winam ir jauna dshwiba.

Rà rodas augli.

Ja mans noluhfs buhtu runat tikai par meeru, tad buhtu man tur wehl dauds fas fakams un paftaidrojams, fa meers war buht daschads. Bet tas naw mans noluhfs. Mana wehlechanàs te ir peerahdit, fa kristigee pahrdshwojumi naw burwjin mahfkfas dabas, bet ir pa-doti zehlona un fetu likumam. Un es esmu ifwehlejees meeru tikai fà weenu fchi likuma darbibas ilustraziju. Ja laifk atwehletu, es waretu usfkaitit pehz fahrtas wifus kristigos pahrdshwojumus, un pee-rahdit, fa fchis patš pafchais likums atteezinams us katru weenu. Bet man fchkeet, ir pareifaki, ja es fcho usnehmumu atstahju jums pafcheem. Neweena Bibeles studija nenefis jums wairak auglus, ne ari wedis juhš tuwafu Deewam un ne-daris kristigo dshwi pamatigafu un dro-fchafu. Tikai wehl weenu ilustraziju gribu te peewest pirms beidfu.

No fa zelas preefs? Es pasinu fahdu fwehtdeenas fkolneeku, fas few stahdijàs preefchà preeku fà kautfahdu leetu fa-greestu gabalos un fakrautu kautfur de-befis, un kad laudis pehz tà luhdfa, fchee gabali tika kautfà nolaisiti semè un eewee-toti dwehfelds. Es gandrihs nefchaubos, fa tamlihdfigi rupji un material eefkatt ir dascham labam, kam gan wajadsetu buht gudrafam. Pateefibà, preefs ir tahds patš zehlona un fetu produktš, fà

fähpes. Neeuens newar dabuht preeku tikai ar luhgshanu. Tas ir weens no kristigàs dshiwes nobreedushafajeem augleem, un tam, tapat, fà wifeseem ziteem augleem wajadsigs augt. Indijà ir pasihstams wifai weiflès panehmeens, fà fauptais „mango trikš“. Tur eeleef semè kahdu sehflu, to apruschina un pehz sinameem burwja panehmeeneem peezu minuschu laikà parahdas pilnigi seedofchš mango frubmš. Man neweens naw warrejš pafazit, fà tas noteef, bet neweenu ari neefmu fastapis, fas tizetu, fa tur ir fas zits, fà weenigi tik burwja trikš. Utteezibà uf kahrtibu dabà tagad gandrihf naw domu daschadibaš. Ja ari zilwefeem teefchi naw sinamš, fà augli atihstas, bet fatrs ir pahrlleezinats, fa tee newar ifaugt peežàs minutès. Daschàm dshiwibàm naw pat steebrina pee fa augli waretu karatees, pat ja tee ifaugtu 5 minutès. Daschi naw nefad eestahdijuschu neweenu wefelu preeka sehflu wifà winu dshiwes laikà, ziti atfal, fas warbuht ir eestahdijuschu weenu wai otu dihgliti, bet tee ir baidijuschu tik mas faules gaismas, fa wineem nefad naw eefpehjams jums nogatawoteš.

No kam tad zelàs preeks? Kristus mahziba par scho preekschmetu ir isteikta weenà no wina ftaistafam lihdsibàm. Utteezibà uf meeru man katrà gadijumà buhtu bijis jaafauzas uf wina mahzibu, ja es newehlos, fa juhs domatu, fa es runaju tikai pats no fawas galwas. Bet te nu gadaš, fa taisni par scho jautajumu winšch isteizees ahrfahrtingi pilnigi.

Es te nepeewebischu wifu to gabalu. Tas ir lihdsiba par wihna dahrfu. Wai juhs kahdreif efat padomajuschu, lamdehl Kristus teiza scho lihdsibu. Ne tikai fà kofchu ilustraziju wispahrigam pateefibàm. Winšch to imeta, taz nebija tikai noslehpmainàs weenibas un eefsch mums dshwojofcha Kristus mahzibas apleezinajums. Tas bija protams ari tas, bet wehl fas wairaf. Pehz tam, kad winšch bija scho lihdsibu teizis, Winšch darija to, fas nebija nefas neparastš Wina augštàs mahzibas brihshoš. Winšch pagreestàs uf mahzetteem un fazija, fa Winšch wehlotees wineem pafklaidrot, kam dehl Winšch to efot runajis. Un tas efot, lai wineem pafazitu, fà eeguht preeku. „Par schim leetàm es eefmu uf jums runajis“, Winšch fazija: „lai manis preeks paliktu eefsch jums un lai juhs preeks buhtu pilnigš.“ Schi bija pah-

domata un apfwehrta wehstš par Wina laimes noslehpmumu.

Tad nu pahrluhko te wehl eepreekschejos pantinus un tew buhs rotà schis parahdibas zehlonis, tas awots, — tas weenigais awots, no fura iswehrt ihstena laimiba. Es negribu eeet te fihtimos. Es wehletos, kaut juhs pafschu wahrdus apfwehrtu un pahrdomatu.

Wispirms, atminatees, fa wihna fokš bija austrumneefu simbols preeka apshmeschanai, jo wina augli tatfchu eepreezinaja zilweku firdis. Tomehr, zif newainigš schis preeks ari nebuhtu bijis — jo wihnogu isfpeestà fula bija katra semneeka parastais dsehrens, — schis preeks bija tomehr rupjšch un nepastahwigs. Fa nebija ihstà laime, un Palestinas wihna dahrfos audsetais wihns nebija pateefais wihns. Schis pateefais wihns bija Kristus. Tur tad ir galigais preeka awots. Rahdà zelà tas ari muhs nefafnegtu, wifš pateefais preeks un lihgfmba iswerd no Kristus. Tas, protams, nenofimè, fa pateefais preeks, to juhtam, teef pahrneshs uf mums no Kristus dabas, jeb ir kautkas, fas teefchi pahreet no Wina uf mums. Mehs no Wina fanemam weenigi to weidu, fà pee ta preeka tift, jo ir teefcham zefsch, fas mums lauj dalitees zitu preefos un behdàs. Bet tas ir kautkas gluschu zits. Kristus ir zilweku preeka awots tahdà jehdseend, fa Winšch ir winu meera awots. Wina laudis dalas Wina dshiwè un tàs fetàs, weena no furàm ir schis preeks. Wina dshiwes weids ir tahds, fas dabifti rada preeku. Runajot par Sawu preeku, fas mums paliks, Winam bija prahtà, fa tee zehloni, fas to rada turpinàs darbotees ari turymaf. Tas ir, Winam pafal staigataji, atfahrtojoj Wina dshiwes weidu, baidis no winas neatdalamàs fetas. Wina preeks, Wina preeka weids, paliks pee teem.

Tahlat teef isfkaidrots tas zefsch, pa kuru pee schi preeka teef. „Kas eefsch manis paleef, nes dauds auglu“. Tà tad — wispirms augli, tad preeks. Pirmais otrà zehlonis jeb lihdselkis. Nepeezeeeschamais preekschtezis te ir auglu neshana un preeks tur ir wajadsigàs fetas un wajadsigais pawadonis. Tas fameenots pa dalai ar scho auglu neshanu, pa dalai ar to sadraudšibu, fas to dara eefpehjamu. Tas ir, padalaj preeks ir faweenots weenigi ar atrafchanos Kristus tuwumà, tur tad peeder ari meers, patwehrumš un

mihlestiba; pa daļai tas ļāweenotš ar fchās
 dšihweš eefpaidu uš prahtu, raksturu un
 gribu; pa daļai ar ta eedwešmi — dših-
 wot un strahdat preefšch ziteem un ar to
 ņakarā stahwofchu paščufufureščhanoš un
 preeku zitu labā. Wišš tas daščadobš
 weidobš un daščadobš laikof ir tihrās lai-
 meš awotš. Wat tas weentafhrščhakaiš
 no teem — darit labu ziteem — ir lihdielkiš,
 kas darbojaš uš weetaš un ar neapščhau-
 bamām ņefmēm. Laimē naw nekahda no-
 ņlehpumu leeta. Saleez kopā wajadfigāš
 pamata weelaš, un winai wajaņ rafteeš.
 Raš paleef eefšch Wina, nefiš daubš
 auglu; bet augluš nešt ir laime. Laimibaš
 droščā rezepte tā tad ir labdarščhana;
 bet labdarščhanaš droščā rezepte ir —
 palikt eefšch Kristuš. Wišdroščhakaiš pee-
 rahdijumiš, ta wišš te ir weentafhršči —
 zehloniš un wina ņekāš, ir tas, ta wišt
 ziti laimeš meļleščhanaš lihdielki neattaišno
 uš wineem liktāš zeribaš. Weenigi pa-
 reišaiš zehloniš katrā gadijumā rada gai-
 dito efeitū.

Tā tad křistigee pahrdšihwojumi ir muhfu
 pašču darinai? Ja gan, bet tikai tiš
 daubš, žif wihnogāš ir muhfu pašču da-
 rinataš; ne wairaf. Wišt augli aug —
 weenalga wai tas ir ņemē wai dwehšelē,
 tikpat meščha wihnogāš, tā ari ihštāš dahřa
 wihnogāš. Bet neweenaš newar likt ņcheem
 preeščhmeteem augt. Žilweš war tikai
 gahdat, lai tee aug, eefahřtojt wiřuš wa-
 jadfigoš apstahkluš un iřpildot wiřuš no-
 teikumuš. Bet pati augščhana ir Deewa
 darbš. Zehloni un efeitū ir muhščigi

eestahdijumi, kas likti pařauleš pamatoš,
 ko žilweš newar grořit. Weenigaiš, ko
 žilweš te war darit ir, nořtahteš ņchiš
 ņeku ņehdeš widū. Tahdejadi wihšč war
 likt leetām augt; tahdejadi wihšč patš
 war augt. Bet Deewa garš ir tas au-
 dšinofchaiš ņpehtš.

Ko wehl lai te peebilstu? Warbuht tiř
 wehl to — iřmehginat, pahřbaudat ņcho
 metodi. Neeedomajatees, ta juhš ņchiš
 leetas efat jau eeguwořšči, reiř juhš tiř
 ņinat, tā pee tam tikt. Tad tikpat labi
 juhš warat mehginat paehřt no pawahru
 grahmataš. Bet man ņščkeet, eš gan waru
 apřolit, ta iřmehginot ņcho weentafhršcho
 un dabiffo lihdielki, juhš neķuhdiņatees.
 Šo laiku, ko juhš pawadāt ilgojotees pehž
 ņcheem augleem, iřleetojat, ņagahdajot ap-
 stahkluš winu augščhanai, un ņchee augli
 rafteeš, wineem ir jarodaš. Lihdiř ņchim
 mehš eřam pahřaf daubš eeweħřibaš pee-
 greeřuřchi e f e k t e e m, weenigi paščheem
 pahřdšihwojumeem; mehš toš eřam ap-
 rahdjuřchi, žibinajuřchi, eeteikuřchi; luhguřchi
 pehž teem — darijuřchi wiřu ko, tikai ne
 meļlejuřchi pehž winu zehlonēem. Turp-
 mať tad nu eeweħřořim ņchoš zehlonuš.
 „Buht“, Lotze ņaka, „ir buht atteežibāš“.
 Rautkuřch žitš křistigāš dšihweš weidš
 ir nedroščš, nenoteiktš. Katra žita me-
 tode křistigu pahrdšihwojumu eeguščhanat
 dibinaš uř „warbuht“. Bet tiktahlu, ta-
 mehr ņchi metode peemeħřojaš dabai, tā
 newar ķuhditees. Tā ir nodroščhinata
 ar wiřpařauleš likumeem, kuri ir tā dšihwā
 Deewa rořāš.

Rob. Behřřinšč.

Muhfu pamatš.

Ja naw Kristuš augščham zehleeš,
 Welti juhřu tiziba,
 Ja naw ņlogš no kapa wehleeš,
 Welta Křistu ņudina.
 Tad kas winu paušč, tee meļšč,
 Winu meļet — maldu želšč;
 Ja naw dwehřleš peřtitaja,
 Tahlumā juhd Tehwa mahja.

Bet ja wihšč ir pateeřiba,
 Želšč un ihštā dšihwiba;
 Tad to meļet mihlestibā

Dwehřleš laime weenigā.

Veřtitaj, eš ņinu to:
 Dšihwš tu un par ņudufcho
 Veřtiščhanaš želu gahjiš,
 Tehwa duřmaš remdinajiš.

Lauj man křist pee tawām kařjām,
 Lauj man ņliht pee tawaš řirdš,
 Lai man maldinatam, wahjam
 Tawaš miřtāš ažiš mirdš;
 Lai man želu rahda tāš,
 Raš wed mahjāš muhščigāš,
 Dwehřele lai ņpahřmuš žilā,
 Watā werāš debefš žilā.

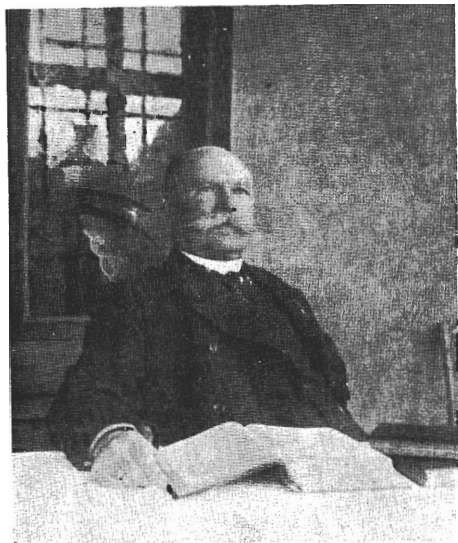
R. Osoliņšč.

Brahtu draudřes řarihřtojumi Rigā un uř laufeem.

Rigā, ņch. g. 15. junijā, notika Rigāš
 Brahtu draudřes luhgščhanaš nama 100
 gadu pařtahweščhanaš jubilejaš ņwehtki.
 Rořchi greřnotā deewnama telpa lauřchu

pilna lihdiř pehdejai weetinai. Geraduřcheeš
 ari daubš lauku Brahtu draudřchu pahř-
 řahwi no daščhadeem apwideem. Šwehtkuš
 atķlahj žentra waldeš preeščščehdetajš,

firmais Brahtu draudses dseefmineeks R o b. Behrsinsch, un sawa runa falihsina garigo darbibu ar strautu, tas no masa awotina istezedams, pahrwehrschas par warenu un neisbreenamu upi. Schahds jauks gahjums ir ari Brahtu draudses darbam pagahne un tahdam weseļu gadu simteni talpojusi schi swehtniza. Pehz tam draudse, liturgs un koris ispilda R. Behrsina swehtkeem weltitu liturgiju Pestitaja fuminaschanai. Selo luhgshana, fora dseefma. Swehtku weefis mahzitajs doz. Ludwigs Behrsinsch saka swehtrunu. Wina temats: „Pateefibas shahpes“. Ditu un swehtigu eespaidu klausitaju sirdis atstahja schis dsiki isjustais un nopeetnais swehtku spredikis. Tam sako fora dseefmas un orkestra preefshenefumi. Swehtku deewkalpojums beidsas ar J. Schmita beigu wahrdu sirfniga fajuhma un pazilatiba. Sweizeeni suhiti ari no Sweedrijas, kur dsihwo daschi agrafee Brahtu draudses lozekli.



Rahrlis Silinsch.

Pirmais sludinatajs Rigā wahzu otupazijas laika. Darbojās kopā ar Malwešu, Seetinsonu, Sabuli, Bihdermani, Vassmani un Neiju.

Otra swehtku šapulze notika plk. 7. wafarā, kad ar apswaikuma runām usstahjās lauku Brahtu draudschu pahrstahwi.

Wijzeemā, sch. g. 15. juniā, kuhmigas šagadišchanās dehl, reisē ar faee-

shanas 100 gadu swehtkeem Rigā notika plaschafas swehtku šapulzes ari Wijzeemā. Plkst. 10. no rihša Kalejinu š a e e š c h a n ā tika šwineti „atjaunofchanās swehtki“. Wes weetejeem darbineekem tā swehtku weefis peedalijās br. A. R i š c h o w s no R i g a s, runadams par zilweka garigo atjaunofchanos jeb atdsimschanu un to pafstaidrodams leezibām no dsihwes. Šapulze bija labi apmekleta un tās dalibneeki schkibrās pazilati, nopeetnām pahrdomām sirdis. Daudsi no teem pehz tam tuhlin dewās us otru pagasta galu, kur pehzpusdeenā plkst. 3. nodeguschās R u n d s i n u š a e e š c h a n a s weetā notika Brahtu Draudses 200 gadu peeminas swehtki.

Rundsinos šapulze noteek us šenā namina pelneem, škaistā ufstalnina, sem mirdsoshām, silām debestim. Bijuschās faeefshanas mihlotaju sirdis dsiki aiskustinatās, kad pehz 23 gadu pahrtraukuma scheit atkal atstān Deewa wahrds un sahšas šapulze ar dseefmu: „Rā sirdi wilko faldaš juhtās, kad stahwam weetā swehtitā...“ Rā pirmais rundā firmais brahrlis P. S i m š o n s, wadidams topejo luhgshanu un fneegdams šinas par faeefshanas iszeshchanos un winas pirmo darbineeku aizinaschanu no Deewa. Pehz tam rundā b r. R i š c h o w s par Kristu, tā ihsteno pafaulēs gaischumu. Swehtku weefis špilgti attehlo šmago tumšibas waru pahr zilwekeem un rahda zelu us ihsteno dsihwibas gaischumu — Kristu, kas itweena zilweka dsihwi spehj padarit gaischu un laimigu. Pehz wina rundā jaunee brahli R. B e i k m a n i s un H u g o L e e p i n s c h tā ari wairaki wezakee darbineeki, tā P. Z e r b u l i s un P. Z i h r u l i s. Šauelite jau tuwu apwahršnim, kad swehtku šapulze beidsas un tās dalibneeki schkiras, aishesdami lihds jaukas atminas un ari kahdu atspihdumu no Kristus gaismas. Šapulze bija labi apmekleta un Rundsinu mahju tagadejam ihpafschneekam Dr. Saka šgam nahšas sirfniga pateiziba par laipno pretimnahšchanu un erošinajumu wismas reisē gadā šarihtot scheit šapulzi, lihds kamehr mihlestiba scheit uszels jaunu faeefshanas namu.

H. L.

Rundalē, sch. g. 21. junija swehtdeenā us weeteja pamatskolās pahršina Kofles kunga erošinajuma notika rihša deewkalpojums wehsturiskā Rundales pilt. Rā weefis no Rigas Brahtu draudses Zentra peedalās R. O s o l i n s c h. Štaistā

seedona rihts. Wezi un jauni, to starps daudsi masi behrnini fanahf weenâ no pilš plaščajâm sahlêm un jauki atbalsoja wezoš muhroš dšeesmu ņanaš: „Tas Rungš man dewa jaunu dšeesmu. . . Winaš puhta dširfsteli par leesmu, Ra Wina flawetštrds wairš neapniht.“ Sweht-
runu ņa ņa Rigas weešis par tematu: „Luhdfeet, tad jums taps dots.“ Jauki kup-
lina deewfalpojumu dšeedataju kwartets un ņkolotaja Kofles solo dšeesma. Ee-
juhsmotiba un pazilatiba pilda ņirbis.

B a u ņ â, 21. junija pehzpusdeenâ Weeņnizs plaščajâ sahlê noliktis otrs deewfalpojums. PulzinsĶ kristigu lausĶu, ņaš apweenojufĶees organifazijâ ar no-
ņaufumu „Kristigo beedriba“ ruhpejâš par ņĶahdu deewfalpojumu ņarihĶofĶhanu. Staitais lais daudsus aifwilinajis dabâ un ņapulzê dalibneeku ņtaits wiņai masš. Gewada wahrduš ņa ņkol. Kofle, pehz ņam koritis noņkandina jauku dšeesminu: „Raut mehš ņinatu to minam.“ Sweht-
runu ņa ņa R. OņolinņĶ par tematu: „Eš eņmu zekņĶ, pateeņiba un dšihwiba.“ Deew-
falpojuma laisâ ahrâ trafo negaišš un pehrņona grahweeni trihzina sahlês telpu. Bet dšeedataju kwartets jauki ņkandina dšeesminu: „Eš nebihtšos, jo Deew mas paņargâ“. Beidsâš drihs ņĶee jauke mirĶi, un ņapulzes dalibneeki dodas mahjup. Norimušî ari wehtra un atkal ņmaida ņau-
lite. Wehl brihdi ņawejamees pahrrunâš par garigo darbibu nahĶotnê un daudf laipnibas un weeņmihlbas baudijam br. Weitmana mahjâš.

L a u n a ņ a l n â 13. julijâ, L e e d o -
l e e ņ Ķ u Brahu draudšes luhgņĶhanâš namâ notika behrnu ņwehtki un nodalâš noorganifĶĶhana. Râ weeņi no Rigas zentra waldeš peedalâš R. OņolinņĶ un J. Gailitiš. Staiņâ uņalninâ ņahw ņirmais luhgņĶhanâš namš un ap-
ņahrt tam ņĶĶro reti behrsi. Ugrat wiņš uņalninņĶ bijis apaudņis ņtaisteem behrseem un zil jauš eeņpaids tad bijis ņĶai behrfu birņalâš ņwehtnizâ. Tagad no tâš pa-
likuņĶi tiņai zelmi. Ur ņahda weetejâ meņĶņina rihzibu birņala nozirņta un ņa-
ņahgeta malkâ. Malta pahrdota Smilteneš peenotawai. To ņĶumji ņahņta ņirmais Sa-
hlisĶa tehws un atrod to ņâ neattaiņnojamu ri-
hzibu. Birņalina ņahdita no Brahu drau-
dšĶeneem darbineeĶeem, ņad ari nowineem
zeltš naminsĶ. Tadehl tiņ neņaudņigi ne-
drihņņteja apetees ar ņabeedribas ihpa-
ņĶumu. Deewfalpojums pulzinajis daudf

lausĶu un plaščâ ņwehtniza lausĶu pilna lihdš pehdejai weeņinai. Deewfalpojuma daņa plaščĶa un gara, jo daudf weeņu ru-
nataju. Beņ Rigas weeņeem peedalâš ņkol. P l u h m e, stud. B l u m b e r g s, un no Smilteneš Mazulu ņaeņĶhanâš brahlis W a n a g s. Pehz deewfalpo-
juma notika nodalâš beedru ņapulzê. Par nodalâš waldeš preeņĶneeku eeweheleja J. Sahliti, par wina beedri Jahni P l e h t e e n u, par ņekretaru — P e t e r i S a h l i t i, par ņafeeri Karli U h b o l t i n u un par ņekretaru weetn. Mariju U h b o l t i n ņ Ķ. Rewiņijas ņomitejâ eeweheleja Jani Z i h z i un Jani U h b o l t i n u.

G a t a r t a š Wihumu Brahu draudšes ņaeņĶhanâš namâ behrnu ņwehtki notika ņĶ. g. 27. julijâ. Râ weeņi no Rigas peedalijâš stud. Ķem. H u g o L e e p i n ņ Ķ un R. O ņ o l i n ņ Ķ. DeewnaminsĶ ap-
meņletš kuplâ ņtaitâ, un ņewiņĶki daudf behrnu. Swehtkus kuplina weetejais Brahu draudšes koris un puhteju orkestris. Pa-
tihtamu eeņpaidu atņahj diwu jaunawu uņzihtiga peedalifĶhanâš orkestri. Orkestra dšeesmu iņpildijums loti freetnš. Sweht-
runu ņa ņa H. L e e p i n ņ Ķ par tematu: „Eš eņmu tas labais gans“. Dņili ijuņtâ un behrneem weltitâ runa aifrauņ leelus un masuš, kuri ņlauņas ņpulgâš aņtinaš no onņula nenowehrņdami. Tad ņĶo dšeesma. Ur ihfu un ņirņnigu uņrunu behrneem uņ-
ņtahjas ew. lut. garigâš gimnaņijas au-
dņĶnis R a h r ņ l i n ņ Ķ. Wina jauniba un ņkaidrâ ņirņnigâ leeziba atņahj loti mihlu eeņpaidu. Swehtkus noņlehdņ R. Oņolina runa un luhgņĶhana. Swehtkus beidņot iņeet zirĶuli. Weigu wahrdu ņaņa mahjas tehws GodinsĶĶpeeminebamš Deewa meerâ aigahjuņĶo firmo Uņara tehwu. Wina peeminaņi nodšeed atteezigu pantinu. Sir-
ņnigu ņweizena wahrdu no Dņehrbeneš Doles ņaeņĶhanâš neš brahlis Bredis un ņwehtki nobeidsas ar jauko Zinzen-
dorņa dšeesminu: Wehl weena ņwehta luhgņĶhana, Uņ tehws to neaifleedņi, Nahz, wadi ņawu pulzinu, Tam zela ņweeki ņneedņi.

G a t a r t a š JekņĶu Brahu draudšes ņaeņĶhanâš namâ behrnu ņwehtki noliktî plņst. 4. p. pusd. Uri ņĶeit jau eeradeeš ragu orkestris un koris, kuri jauki kup-
lina ņwehtkus ar ņaweem preeņĶneņumeem. Swehtrunu ņa ņa R. OņolinņĶ par tematu: „Kristus ir mana dšihwiba“. Pehz tam ņĶo kora dšeesmas un ņirņnigu runu ņa ņa stud. H. L e e p i n ņ Ķ, neņdamš ņâ tematu ap. Pahwila wahrduš: „Deewa namš

ir ſwehts un Juhs tas esat“. Dſiſu un ſirfnigu eepaidu atſtahja ſchi nopeetni pahrdomatâ ſwehtruna. Beſ tam ar paſfubinajumu behrneem un audſinatajeem, weſt luhgſchanaſ dſihwi, uſſtahjas weetejais jaunais darbineeſs Reekſtiinſch. Swehttuſ beidsot ſenais paradums aizina wiſus iſeet pagalmâ, jeb tâ ſauktâ zirkult. Scheit beigu wahrdu ſata ſirfnigais un mihlais Zeelawina tehws un ar aiſſuſſinoſcheem wahrdeem pateizâs par jauſi pawaditeem garigeem brihſcheem, paſmudinadams nebuht ween klaufitajeem,

bet tâ wahrda daritajeem. Noreetofchâ ſaulite jau ſaſſt apſeltit kofu galotnes, kad beidsâs ſwehtki un pa ſaloſoſcho druwu un laufu tezineem un zeekem dodâs mahjâs leeli un maſi. Wiſejoſcho pulzinu baltee apgehrbi jaunawâm un behrneem ſſaiſti mirſ dabas koſchajâ ſalumâ. Sirdi moſtas klufa luhgſchana: „Kungs mobi ari jauno un wezo ſirdis ilgas pehz tawas taiſnibas baltâm drahnâm. Lai nahſ tawa gaiſmas un pateefibas walſtiba, ſas uſwar tagadneſ tumſu un dara muhs par gaiſmas behrneem.“

Uſfahrtraſſts Nr. 12.

Kriſtiguee brahſi un mahſas!

Satarâ ar notifuſcho beedribas ahrfahrteju pilnu ſapulzi (konferenzi) ſch. g. 6. juliâ, paſinojam ſinaſchanaſ ſekoſchus lehmumuſ:

1. **N a m a p a h r b u h w e s l e e t a, R i g â, K a l e j u e e l â 8.**

Pehz eepreeſſchejâ konferenzeſ lehmuma nama pahrbuhwes leetu ſiſtati apſpreeſſot un eepaſiſtoteeſ ar pahrbuhwes komiſſijas iſſtrahdato pahrbuhwes projektum un maſſas aprehſinu, konferenze aſſina pahrbuhwes planu par peenemamu un nemot wehrâ Rigas pilſehtas Buhwwaldeſ kategorisko peepraſijumu dehl kanaliſajijas eerihkoſchanaſ minetâ namâ wehl ſchini gadâ, ar to ſtihrâ mehrâ ſaiſtâs ari pahrejee pahrbuhwes darbi, konferenze weenballſigi n o l e h m a: uſdot zentra waldei ruhpeteeſ, lai nama pahrbuhwes darbi tikt uſdariti pehz eephejâs wehl ſchini gadâ.

2. **N a m a p a h r b u h w e s k r e d i t a j a u t a j u m s.**

Nama pahrbuhwes nepeezeefſchamo kredita jautajumu apſpreeſſot, konferenze nolehma atlaut zentra waldei iſdarit aiſnehmumu pret nama obligacijâm par ſumu Ls 45.000.— apmehrâ, ar aiſnehmumarenti ne augſtatu par 8^o/_o, jo nama eenehmumi augſtatu procenti neſpehtu eeneſt, eerehſinot kapitala deldejumum.

3. **B u d ſ c h e t a p e e n e m ſ c h a n a.**

Pehz zentra waldeſ iſſtrahdata budſcheta projekteem, konferenze apſtiſprinaja diwuſ budſcheta wariantuſ: 1. beſ nama pahrbuhwes ſumâm par Ls 8364.— un 2. ar nama pahrbuhwes ſumâm par Ls 56.416.— Pirmais iſleetojamſ, ja nama pahrbuhwe apſtahlku dehl ſchini gadâ nebuhtu eephejama iſweſt, oſtraiſ — nama pahrbuhwes gadijumâ.

4. **I n ſ t r u k z i j u j a u t a j u m s.**

Iſſtrahdato jaunatnes darba iſtrukziju, furu jau prinzipâ peenehma eepreeſſchejâ konferenze, ſiſtati neapſpreeđa laita truhdei tawa deht, un nolehma uſdot zentra waldei to ſiſtati rediget un eeweſt dſihwê. Ja raſtoſ ſahdi leelati pahrgroſijumi, tad tee zelami preeſſchâ nahkoſchâs konferenzeſ iſlemſchanaſ. Tita eefneegti ari daſchi ziti iſtrukziju projekti, bet wiſu zaurſkaſiſchenu un leetas noſahrtſchenu nodewa zentra waldei.

5. **G a r i g o l e e t u w a d i t a j a u n g a r i g a s d a r b i b a s ſ a t w e r f m e s j a u t a j u m s.**

Garigas darbibas weidoſchanaſ un wadiſchanaſ no garigo leetu waditaja iſſtrahdata un eefneegta konferenzeſ apſtiſprinâſchanaſ atteeziga garigâs darbibas ſatwerſme.

Scho jautajumu pahrrunajot, domâs dalas, un balſojot garigâs darbibas ſatwerſmi peenem ar 16 balſim pret 6, 2 atturooteeſ.

Zentra walde ſawâ ſch. g. 27. juliâ ſehde pahrrunajot minetâs garigâs ſatwerſmeſ leetu aſſina, ka ſchiſ ſwarigais jautajumſ ir pahraſ aſtri iſſchirtis, pee kam eepreeſſch ar ſatwerſmeſ projektum naw eepaſiſtinatâs laufu nodalaſ un ari wiſi zentra darbineeki naw paſpehjuſchi ar to eepaſiſteeſ un iſteikt ſchai jautajumâ ſawaſ domâs.

Zentra walde nolehma: nemot wehrâ ſatwerſmeſ pahraſ ſtraujo peenemſchenu un lihds ar to ſchai leetâ raduſchoſ neweenprahtibu, leetas labâ, wehl neeweſt dſihwê min. ſatwerſmi ta wiſeem ſaiſtoſchuſ darbibas noteikumumſ, beſ peeſuhiti to wiſam nodalaſ un darbineeſeem dehl eepaſiſchanaſ un luhgt lihds nahkoſchaj

Konferenței eesuhitit zentra waldei šawuš pahrlabojumuš, papildinajumuš wai pašaidrojumuš, pehž kam šcho jautajumu galigi iflems nahtofšā gadšahrtejā konferenze.

Garigas darbības šatwerfmes tekstis ir fehofšs:

Beedriba — Latwijas Ewangeliskā Brahlu draudse ir gariga organizacija, kuras mehrkis ir iskopti fewi par Deewa isredsetu tautu, kehnina preesteribu, šwehtu žilti, Deewa ihpafcheem laudim, un pašludināt Šā tikumuš, kas muhš aizinajis no tumšības pee Sawas brihiņšchās gaismas. (1. Petera gr. 2, 9).

Par šawas mahzības un darba pamatu Brahlu draudse atihšt weenigi Šwehtos rakstus — Wezo un Jauno Deribu un peenem šā Šwehtu Rakstu pašaidrojumu apustulu un Nijejas tizības apleezības.

No šaweem lozkeem Brahlu draudse šagaida, ka tee ir peedšihwojušči Deewa šehlastibu par grehlu peedofšanu un garigu atdsimššanu (Jahna ew. 1, 12, 13, 3, 7), un apnehmufchees west tahdu dšihwes weidu, kas pagodinatu Deewu un leezinatu par fanemto pestiššanu.

Garigas pilnības šafneegšchanai ir nepeezefšami:

1. luhgšchanaš dšihwi, peekopjot luhgššanu weenatnē — klušā šambari (Mat, 6, 6), draudse un wišā dšihwē (1. Tefal. 5, 17), lai luhgšchana taptu par garigu elpoššanu;

2. lašt šwehtos rakstus nn eedšilinatees wina ispratnē (Jahna ew. 14, 23);

3. zensfees pehž šwehtas dšihwošchanaš (Ebr. 12, 14) un peerahdit dšihwē Šw. Gara augluš: mihlestibu, lihgsimibu, meeru, pazetibu, laipnibu, labprahtibu, tizibu, lehnprahtibu, šahtibu (Gal. 5, 22);

4. apmeklet deewšalpojumuš un garigas

šapulzeš, ušturot ar tizigeem šadraudšibu un gara weenprahtibu;

5. baudit Pestitaja eestahdito Šw. Wafarehdeenu (Ap. d. 2, 42);

6. tizibu peerahdit mihlestības darbos (Jehf. 2, 17), fewišchi pee tizības brahlem truhkumā un šlimibās, un šemet ar mihlestības dahwanām Deewa walštības isplatišchanaš kristigās un paganu semēs;

7. leezinat par peedšihwoto Deewa šehlastibu un tā peewest Deewam ari zitas dwehseles — gan ar runām un leezibām, uštahjotees šapulzeš, gan šarunā, gan isplatot, žif ween tas eespehjamš, gariguš rakstuš.

6. Seedoјumu wahkšchanaš jautajumuš.

Seedoјumu wahkšchanu ar listēm, par labu brahlu draudses remonteem un garigo darbineeku isglitības šondam, atlahwuš Rīgā un uš lauteem Šeškšleutu ministrija. Seedoјumu listes jau nodalām isšuhitit. Pahrrunajot seedoјumu wahkšchanaš šahrtibu konferenze nolēmā: ušdot wišām nodalām noteikti eesuhitit seedoјumu listes lihds ar šawahkto naidu zentra waldei pehž šch. g. 15. noembera, ar kuru isbeidsas seedoјumu wahkšchana. Par šawām wajadšibām nodalās šino zentra waldei, un zentra walde ismaksā wajadšigās šumas nodalām no zentra šafes. Šchi šahrtiba nepeezefšchama tadeht, ka zentra waldei ir ušlika atbildiba par seedoјumu wahkšchanu un šawahkto šumu isletoššanu.

Zentra waldeš preeškšehdetajš:

Rob. Behrsinšch.

Sekretarš: R. Dsolinšch.

200 g. jubilejas šwehtus Rīgā ir nodomats šwinet šch. g. 26. okt. Šihfatus šinodumus par to šneegsim naht. „Br. Dr. Wehšt.“ Zentra walde.

Dšeesmas deewšalpojumeem.

1.

Melb.: Rihta gaisma muhšchiga.

1. Širmaiš, wezaiš deewanamš, Altwer wahrtuš, draudse lašas, Jstwiškufšas dwehseles Šauz pehž weldšinošchas rafas, Raš pee dšihwa awota Šmekama.

2. Altwer luhpas, draudses gans, Deewa wahrdam druwu taiši Un tad širdiš atwehrtās Šwehto šehklu šehj un kaiši, Lai tā dšihwās dwehseles Augluš nes.

3. Širdi neapzeetini, Kristus atpestitā

draudse, Dahrگو پهړلي فاتوري, Šwehto šehklu kopj un andšē, Šad ta augum augumuš Augluš doš.

4. Debeš Šehwš, mehš luhdsamees, Pazel pahr mums šawu waigu, Šehlastības leetu dod Mihlestības šauli maigu, Tizibu mums šiprini Šehhligi.

5. Leez, lai mihšaiš deewanamš Šewi allašch meklet šauktu, Lai uš wina težina, šchabu nahtras neišplauktu, Lihds mums želšch uš augšchu ees, Šehwš un Deewš! R. B.

M e l d.: Jerusaleme, augsta pilsehta.

1. Zit jauki sche, ta Kunga fwehtnizä! Salds meers lä wehfsma pluhst, Sche fawa Jesus godu zildinot Man pehd'gä af'ra schuhst. Sche ihsti bagats schleetos, So aisgrahbts fajuhtu, Un ruhpuju fweeder leetos No peeres noslauku.

2. Sche miht mans Kungs, kas spirgtu rasu lej Bahr mihto behrninu. Rä pukes feeds tam firds sche atweras Par dahrgo dahwanu. Tu faldais meerinajums, Tu balsams, ihstais feltä. Naw pihschos ween mans gahjums, tu mani augschup welz.

3. Te manejee, te tauta fwehtita, Kas manu firdi prot, Kas mani moda firschu fassana Sam Kungam godu dot. Lai puhlis trako, fmejas Un manu mantu nihd, Man firds sche atweldsejas, Sche tumfä swaigsnes spihd.

4. Sche palitschu! Tit, Kungs, man palihbsi Echo weetu paglabat, Un zelsch ja suhd, tad Gars lai laipnigi Nahf atlo modinat. Dod meesai tschaklas kahjas Un spahrnus dwehfler fuhst, Leez tawäs fwehtäs mahjäs Man debefs augfusguht.

Pawisam brihwi pehz J. Köbnera — R. B.

M e l d.: Sew, tew mans Deews, es slawet sahfschu.

1. Dauds fweizeenu jums mihläm weetäm, Kur muhsu tehwi fahdreif pulzejschees, Kad mellejot — pehz debefs leetäm, Tee peeluhgt Deewu schurpu steigufchees. Dauds fweizeenu! Lai juhfu pagalmos No jauna atflan gara dseefminas.

2. Sche luhgschanas jau fenos laifos Uf augschu muhsu fentschi raidija, Un allasch dshiwes brishchos baigos Sche meeru meket wini fanahza. Schis weetas, flazinatas asaräm, Jr leezineezes firschu nopuhtäm.

3. Sche juhtamees lä tehwa mahjäs, Rä brahti mihlestitä weenoti, Kad dshiwes zekä gruhti klahjas, No raifem juhtamees te weeglotti. Sche dwehfele uf augschu pagelas un fawäs debefs mahjäs lawejas.

4. Mehä nahfsim schurp, lai atflanetu No jauna flawas dseefmas Muhschigam, Lai fawas firdis upuretu Rä dahwanu Sew ween, wisaugstafam! Pee tawäm fahjäm, Kungs, mehä sehdesim Un tawu mihlestitu flawesim.

J. Kuhlmanis.

M e l d.: Mans Deews, es tewi slawet sahfschu.

1. Jel mostees, gars, no pirmäm deenäm, Tu gars kas Kristus leezineefem bij. Dod Deewa laudim, dod itweenam, Ra wisi ir tam kungam leezneefi. Lai wisur drihs taws wahrdä, Kungs Jesu, spihd, Rä wifas tautas tew pee fahjäm friht.

2. Bet fwehtee tawä draudse reti, Un reti tee, kas tewim leezneefi; Uf, nahzi atfal, Kungs, un meti Wirä semes jaunü, fwehtu uguni. Jau lauts ir balts un kweefchi breedufchi, Bet naw, kas winus notopj ruhpigü.

3. „Uf, fuhst strahdneefus, dod rokas!“ Tä patä mums luhgtees efi mahjijis. Nu pasemibä zeli lokas, Mehä tewi luhdsamees, Kungs debefis. Uf, klaufi, fawus laudis, patlaufi Un faki: „Notiks jums lä luhgufchi“.

4. No tewis palihgu mehä gaidam, Ro folijis tu fawä Zianä. Kam ilgaf zeetumä lai waidam? Wai nepaliks drihs gaischs preefsch wafara? Dod tizibu, kas pahrzeefsch uguni, Dod mihlestitai fwehlot muhschigi.

R. B.

M e l d.: Bej behdäm labu nafti.

1. Kur furta leefma fwehta, Lai ta wairs nenodseest, Kur dahrga sehkla sehta, Lai selta augli breest. So, brahli, nemfim wehrä! Un flaishtas tas usdewums, Tos west pee Deewa Jehra, Kas ufstizeti mums.

2. Lai tadeht leefmas kuram No jauna kalngalä un gara brunas turam Bahr draudsi zihninä. Jr Deews un wina swaidits Un Krusta nopeins fwehts, Jr gars no Kristus fuhtits, kas firdis wafä flehdf.

3. Lai tadeht draudsi wahzam Sem krusta Golgatä, Tas mas, to paschi mahzam, Lai krusts stahw peeminä. Un fur tas augtu zelas, Sur dshiwes straumes pluhst, Sur jaunus spehus smelas Ta needra pat, kas luhst.

4. Tas Gars, kas diwfmits gadus Muhs mihti wadija, ir turpmat fawus flatus Lai patur nomodä. Lai falot fahf, kas kalla, Lai feed, kas krehslä nihfst, Lai karsta top firds fältä Un druwä wahrpas lihst.

R. B.

M e l d.: So mihlestitas spehtu swetzu.

1. Sweets awots pluhst no fatras weetas, Kur dshiwais wahrdä teef fludinats, Un seedem klahjas klintis zeetas, Kur wina uhdens flazinats. Scho walgmi Kristus roka dala, Un warens wina spehs bes gala.

2. Schis naminsch fihks, bet Kristus godu Winsch diwfmintš gadu fludinajš, Žif daschs ar firdi atweeglotu Pahr wina fleepni mahjup gahjš. Sew faldo debes rafu krahjis, Winsch firfchu druwu flazinajis.

3. Sew flawa, Tehws, un tawam Dehlam Un fwehtam Garam muhschiba, Kas namiau scho mehrkim zehlam Lihds scho-deen mihi paglabà. Ja aiseet mums, lai žiti dšimtu, Kas tewi flawet nenorimtu!

4. Bet naminsch schis lai straumi fwehtu Pahr řawu fleepni muhscham lei, Lai audsè Kristus fehflu fehtu, Nes meeru trauslai dwehfelei. Kas tawu rofu atrašt pratš, Tas tewi waigu waigà ftatis. R. B.

7.

M e l d.: To mihleštibas spehku fweizu.

1. Rà firdi wikno faldas juhtas, Rad stahwam weetà fwehtità, Nur tehwu tehwi deenàs gruhitàs, Sew debes trepez darija. Un Deewa engels semè fahpa, Nest malku teem, kas pehz ta flahpa.

2. Lai arklis eet pahr fwehto semi, Lai isfapts semeš seedus wahz, Ja, debes Tehws, Tu patš to lemi, Mehš řakam: Taws lai noteek prahis. Eif dod, lai rofas nenogurtu Tam, kas Sew jaunàs leefmas kurtu.

3. Lai dus, kas nemirštibas seedus Sche Deewa wahrda mefleja, Un wišus dšihwes zelus etuš Beigt prata gaischà zeribà. Teem nahwes řchauřmas garam gahja, Špofchs debes rihtš toš fweizinaja.

4. Bet kam wehl spehks un rofa filta. Lai arflu dihtà neatstahj, Lai Deewa druwu wahrpàm pilda Un řmagus graudš flonà krahj. Lai krusa karogs atkal plihwo Un Deewa wahrds pee tautas dšihwo.

5. Schis karogs řargàs muhs no launa, No tautas kritiš grehka flogš Un wina augš un sels no jauna, Rà upes malà stahditš kofš, Kas kofchi seed un auguš dala Un fwehtibu ween nes bef gala. R. B.

8.

M e l d.: E j špiridinatees agri.

1. Uš brahlu řabeedribu Mehš rofas fneedsamees, Uš Deewa mihleštibu Rà flinti balstamees Muhs Kristus kopà řehjis, Ta karogs pahr mums zeltš, Un afins,

to winsch lehjis, Ir muhsu gods un seltš.

2. Un kaut ar wisi maldas Un aiseet nezela, muhs weeno ilgas řaldàs, un řihme karogà. Schi řihme, to mehš nefam, Ir krusis un fwehtais tehš, Mehš weenà gaità efam, Mums mehrkis — Deewa Dehlš.

3. Rad pafaule muhs neewà Un řaimeem draubsi dšel, Pee ustizigà Deewa Širdš drořchu namu řel. Un ja muhs řahjàm mihtu, Šchepš řpeestos dwehfeles, Deews řchodeen tahds kà rihtu, Winsch řaweem palihdšes.

4. Ur ustizibu jaunu Lai kopà tura-mees, Un tizam, ka pret řaunu Mums palihdš muhsu Deews. Lai seme řagruřst řodà, Mehš řakam karogà: Žif ilgi krusis wehl godà, Stahw drořchi tiziba. Pehz W. Heermana — R. B.

9.

M e l d.: Dwehfel', lthřmojees arweenu.

1. Ejat meerà řawà weetà, Dahrgàs dwehřles, meerš ar jums! Jesum řekojot, řas zeeta Golgatà par jums un mums. Winsch lai jums pa preeřchu eet, Řahda ihřto meera weel'. Řarřaki to miħlet řahkat, Tizibà pee wina nahkat.

2. Surat zeeti wahrdu fwehtu, Jesus gaimà paleekat; Ja ar daudš Juhs ařras fehtu, Pazeefřat, drihs rihtš buhs řlašt. Želatees un řazimim: Sew mehš, Jesu, řekofim, Šwehti toš, to firdi nesi, žela řwaigine behrneem efi. R. B.

10.

M e l d.: Uf, řerusalem, modees.

1. Šweiki, Deewa meerà, draugi, Lai wina řchehlastiba jaufti Un engeli juhs pawada! Ja juhs Jesus rofas řargà, Šad řaulitè un wehtrà bahrgà Jums řmaidis debes laimiba. Nu řweiki, Deews ar jums. Lai winsch tà jums kà mums Muhscham tuwu! Muhs peeminat, Rad řtaigajat Un Deewa waigu meflejat.

2. Mehš ar řawas telas eefim, Par semeš tuřřchàm leetàm řmeefim, Bet řchauru řeku řtaigafim. Dšihwib's wainagš mirdš un laistàs Pee Tehwa debes mahjàs řkaiřtàs. Mahj wiřeem řteigt uf dšimteni. Un ja muhs Jesus řauz, Šad gars un meefas grauřš Peeder winam. Wiřš nobeidřas, Bet dšihws buhs řas, kas Jesus rořàm pawehlaš. R. B.